

# GAZETA

## de Transilvania.

ANUL

(CU PREANALTA VOIE.)

AL X-LEA.

N<sup>o</sup>. 9.

Brashov, 30. Ianuarie.

1847.

Есеишларе дотреци дела Nr. 1. маї авем. Предъа пе 1 ан 8 флорини, пе 1/2 ан 4 флор. арцинт.

### TRANSLVANIA.

Къж. Дюкеierea десватерилор диетале пентрз рьскзмпьрареа тоталъ. Баронъ депзтат ал Алвей-де-жос се апьри де партеа контрарие къ зрмьтореле: Тері ддрьспийъ а фаче пайнтеа чч. лор статзри зп проіект пентрз рьскзмпьрареа тоталъ. Къвиоте дусволедиторе се аззиръ дп партеа ачелъиаш, дп кът еъ ші пріи ачеаста дпмї лъаїз плата. Ыъла дої еъ, каре негь токма тьлтзиторїзл прїнцип ал рьскзмпьрарїи тотале. Дар въ дотрев: пькзтва вечнїчеле адевьрзри але релееїи дичеатъ а фї адевьрзри пьмаї пентрз ачеаа къ ле неагь чїнева орвеще? Дакъ зп прьвк есе аспира спьнегьторелор знде спре а ле опри панаї къ о варгъ, саъ дакъ зп ом дикрезт се пьне къ пентъл спре а дпфрзаа фьртзпа че се апропїе: аъ дпчеркареа ачестора аре врезп ресълатат? Къ ачестеа асеа-тнъ еъ дпчеркьрїле ачелора карїи атакъ рьскзмпьрареа тоталъ дьнд дїп тьпї шї дїп пїчоре. Дечї пь воїеск а рефрзнта опзнерї мїпсїте шї де пьтере шї де лоцїкъ. Комїтатъл пь маъ трїмїс аїчї ка съ въ спзїз глзте; дечї ть рестрїнг пьмаї ла челе не-апьрате. Матерїле десватерилор ла пацїи дпшї іаъ а лор дпсепьтате дп тьзтра дп-тръ кареа се десфьштръ пьтереа жьдекторе а касеї лецїзїтїве шї репортзрїле еї. Де вом прївї дппрецїзр, вом ведеа къ пацїїле каре стаъ маї пре сьс де пої се окзпъ къ лъкрзрї тьлт маї марї де кът пої. Амерїка лъкръ пентрз дппрезпареа челор дбъ океане прїп зп канал; Англїа дпшї регълеазъ колонїїле, каре фак де чїпчїзечї орї маї тьлт ка патрїа татъ; Франца се сілеще а пьзї къмпьна Европееї; Церманїа дпшї вате капъл, ка не-гоцъл тьрїи адрїатїче шї ал Дьвьрїї-де-жос сьл сторкъ дп фолосъл сьъ; Ыгарїа дпшї регълъ кътва рьскзмпьрареа тоталъ, пь-неазъ дрзп-де-фер спре Фїзме, къдетъ пентрз індустрїе, негод ш. а.; іар Транслванїа се хьдеще дпкъ тот къ зрварїзл. Сьнт карїи прївїнд лъкръл дїп пьнтъ партїкълар зїк къ ва сосї тїпнъл кънд вор да шї еї тьпна къ пої (къ лїбералїи) дп каселе де пайнтаре. Іатъ тїпнъл сосї, ка съ дьм попорълзї пь-тьлт лїбер: шї іатъ еї пь пе азътъ. Ып д.

варон окьртзиторїз аръта къ ачеастъ тьзврь поъ ар фї стрїкьчбъ пентрз пропрїетарїз, пентрз гьверп шї дьран. Еъ ддрьспеск а дпгьрї токма дп контръ. Пентрз пропрїетарїз пьне стрїкьчбъ; асемъпареа дпзї варон деспре каселе сьсещї шї орьшпнещї пь поте ста; къчї адїкъ касца ачеаста тре-взе прївїтъ дїп зп пьнт-де-ведере преаналт, дїп ал статълзї, ал кързї вїне стъ дп пьтп-тъл лїбер, фьръ каре пїчї о патрїе пь поте фї порочїтъ. Агї адъс есеишле дїп Ыгарїа. Дп контра ачестора пь погї пьне теорїа. Тодї шїм къ дп Ыгарїа ле мерце маї вїне ачелора карїи аъ скъпат де репортзрїле іовъ-пещї. Дпсъ пїчї пентрз гьверп рьскзмпь-рареа пь е стрїкьчбъ; пентрз къ а домпї песте попоръ към сьнт къманїи, іазїцїи, хай-дзчїи шї ськъзї, карїи ла тревзїндъ апьръ па-трїа къ ванї шї къ арме, есте преа де дорїт. Нь маї зїк нїмїк де мїжлбчеле рьскзмпьр-рїи; фїреще, къ ачееаш чере 20—30 ані, афаръ дакъ се ва фаче къ лъаре де пьтпнт. Еъ шї пьлт акъм ам ворьїт тьлте деспре рьскзмпьрареа тоталъ дп адъвзрї прегьтї-торе шї дп діетъ. Ам ворьїт, къчї еъ ачеа-стъ матерїе о кред а фї дїп ачеле кареа пь поте къдѳа; пе лъпгъ кареа ворьїнд дп кон-тра еї погї перде, іар лъпгъ еа пь. Ачеастъ касъ аре вїадъ, песте пьдїп ва авеа о тре-чере таре фьръ пїчї о дпдоїалъ, токма към аъ алте маї тьлте адевьрзрї, пе каре пайнте къ 9 саъ 10 ані авїа кътезам а ле ворьї. О-кьртзиторїзл варон ал Дьвьчееї адъсе зпеле асемъпьрї. Дакъ пь шїм пота, съ пь інтрѳм дп ана пе кареа пь о пьтем кълка? Нь стъ. Дп ана пе кареа о калчї, рьъ веї дпвьзда а пота. Съ пь фачї хайъ преа таре ла прьвочї? Ачї дпсъ есте ворва, ка попорълзї дп лок де вешпънтъл чел рьнт шї рос сьї фачем о хайъ де еароъ вьлзїгъ вїне, ка пь кътва рь-тпъндъ фьръ дпврькъмїоте сь тремъре де фрїг. Дечї дакъ Дїета дъ касца рьскзмпь-ррїи пьмаї ла о комїсіе, фаче тот атъта, ка шї към аї кема кроїторїзл сь тьзвре о хайъ, пе кареа вьїатъл сь о дпвраче де ва сімдї тревзїнда. Д. вар. окьртзиторїз атїисе шї апьнереа постръ де 300 ані дпкбче. Еъ ам зїс къ дп 150 ані афьлндъне тот дп арме п'ам пьтът пайнта, іар де чецїлалдї 150 ані

ам тъкът. Къ плькѣта еспресіе а дѣлѣ варон деспре либералистъ сѣт дѣдестѣлат. Ла алтеле пѣи маї рѣспѣнд. Диета е форматъ дѣи повѣлїи шї четѣденї (cives); въ дѣнтрѣ, маї авем дѣи тѣтъ Европа врео пѣлѣтъ, зѣнде повѣлітеа сѣшї фїе пѣстрат тѣте привѣледїрїле къ атѣта темере шї къ аспрїме? Дакъ воїм а інтра дѣи шїрѣа дѣрїлор кълтївате, тревѣе сѣ фачет чеаа че аѣ фѣкѣт ачелеа шѣл. шѣл. —

Ънѣл дѣи депѣтадїї Сївїїлѣлї: Дѣи інстрѣкѣдїа пѣстрѣ сѣтъ, къ орі че ідеа либералѣ ар рѣсѣрї ла діетѣ дѣи привїнда зѣварїлѣлї, сѣ пѣ лїпсїт а о дѣмѣрѣдоша. Атѣтъ дѣи прїчіна ачѣаста, кът шї дѣи дѣкредїндѣареа че ам, рекѣлоск, къ рѣскѣмпѣрареа тоталѣ сїпре регѣларѣа репортѣрїлор зѣварїале мѣрїтѣ апѣраре токма шї дѣи привїндѣ кътрѣ оменїре. Атѣта ка прїчіп сїпсѣ дѣи фаца Дїетеї. Че се атїнѣе де пѣперѣа дѣи лѣкраре а ідеїеї, мѣ дѣивоїеск ка дѣлѣ черѣреа маїорїтѣдїї кавса сѣ се деа ла комїсіе, дар оператѣлї еї тїпѣрїндѣсе сѣ се трїмітѣ пе ла дїпѣтѣрї ка ачелеаш сѣ пѣтѣ да інстрѣкѣдїе къвенїтѣ. Кѣ ачѣаста пѣстрѣм дренѣтѣл трїмідеторїлор поцѣрїї ка прекѣм деспре прїчіп, аша шї пѣнтрѣ алї реалїзарѣе сѣшї пѣтѣ да пѣрѣреа. Дѣнтрѣачѣаа фїндѣкъ рѣскѣмпѣрареа тоталѣ се дѣтѣмеїе пѣмаї пе зѣварїѣ, вїетареа статѣрїлор есте а се апѣка акѣм де зѣварїѣ.

Ън депѣтат ал орашѣлї Сѣк апѣрѣ проїектѣл Алвѣї-де-жос, дѣнд шї зѣ рѣспѣнс ла в. окѣрѣмїторїѣ ал Дѣвѣчѣї къ, де шї дѣранѣл дѣи репортѣл сѣѣ патриарха ла асѣтѣзї пѣте ащѣпта ажѣторїѣ дела немеш, ел дѣсѣ маї вѣкѣрос е а пѣ прїмі нїчі зѣ ажѣторїѣ, пѣмаї сѣ пѣтѣ вїедѣї дѣи лїбертате. — Депѣтадїї Нокрїхѣлї (сѣвѣск) шї а Треї сказнелор (сѣвѣск) апѣрарѣ тот пе Алвѣї-де-жос. — Ын граф регалїст ворѣї іарѣш преа фѣрѣтос шї пе ларг пѣнтрѣ рѣскѣмпѣрареа тоталѣ, апѣї кътрѣ зѣрѣ адаосе: D. варон окѣрѣмїторїѣ вїневої а зїче, къ сѣ фїм преа дѣнгрїжїторї ла ворѣеле пѣстрѣ, ка пѣ кътва сѣрїнд врео скїнтеїе дѣи салѣ сѣ деа дѣи врео матерїе апрївѣчѣосѣ. Дакъ дѣа дѣдѣеле дѣквїнтеле къ каре ам апѣрат еѣ пе дѣранї, карїї дѣмплїнеск тѣте шї пѣнтрѣ пої немешїї, апѣї въ сѣпѣї къ еѣ де къте орі воїѣ ведеа пѣпѣсарѣ асѣпра інтереселор дѣранѣлї, тот деазна воїѣ къвѣнта асемѣнеа. Дѣлѣ че ворѣеле дѣи сала ачѣаста тревѣе пѣ апѣрат сѣ стрѣватѣ дѣи зѣарѣ, апѣї маї дѣреск ка дѣи салѣ сѣ еасѣ къвїнте апѣрѣтѣре де іобацї, де кът дѣи контра лор. — Депѣтатѣл Солнокѣлї де тїжлок декларѣ, къ пе авѣнд інстрѣкѣдїе пѣнтрѣ рѣскѣмпѣраре, пѣ пѣте апѣра нїчі зѣна дѣи опїнїї. — Депѣтатѣл граф ал Кїоарѣлї дѣлѣ че сїпсѣе къшї дїне порочїре а апѣра проїектѣлї Алвѣї-де-жос, апѣї дѣлѣ тѣлте алтеле се репѣзї асѣпра зѣнї граф регалїст шї зїсе: Аѣ есте а тѣрѣзѣра кънд ворѣїм де рѣскѣмпѣраре шї воїм а да поцѣрѣлї лїбертате? Сѣнт преа дѣкредїндѣат, къ ам тѣрѣзѣра атѣчї, дакъ іам рѣпї лїбертатеа. Ам дѣлѣдѣат шї еѣ дѣи дѣрї стрѣїне дѣлѣ лѣрѣрї: къ зѣнде пѣтѣватѣ е

лїбер, зѣнде попорѣл пѣ есте серв, аколо па-діа е таре, глорїосѣ, таре, патрїа фѣрїчітѣ; іар зѣнде пѣтѣватѣ е легат, аколо домнѣе пѣпѣтїндѣ, сѣрѣчїе шї сѣпѣперѣ ла алдїї. Ам маї дѣлѣдѣат зѣна: сїрїтѣл веакѣлї е маї таре дѣкѣт тѣте алте пѣтерї, де неам дѣкїде мѣкар къ зїдѣрї ка але Кїнеї; креде Дѣе граф, къ ел шї пѣсте ачелеа ар сѣтѣра, орі шї към сѣ консервѣт, токма консервациа сапѣ сѣнт пої. Іарѣтї Дѣе граф сѣ адѣк шї еѣ зѣи проверѣ францозѣсѣ. Мареле Талеїранд зїсѣсе: „Консерватївилор, Дѣмнѣезѣ сѣ въ консерве, пѣнтрѣкъ вої пе вої къ греѣ въ ведї консерва.“ — Дѣлѣ кътева стрїгѣрї але алтора се сѣлѣ шї чѣлалалт депѣтат ал Кїоарѣлї шї рѣзїмѣндѣсе пе зѣеле къвїнте але графѣлї Стефан Сеченї сѣпѣтѣре пѣнтрѣ тѣрїа націоналїтѣдїї атѣрпѣтѣре токма дела лїбертатеа пѣтѣватѣлї дѣрѣї, апѣї дѣспре сѣїнѣенїа пропрїетѣдїї атїнѣе, къ токма дѣи пѣтерѣа арт. 40 парт. I. дѣи декретѣл трїп: пѣтѣватѣл іовѣдѣск пѣр фї пропрїетате къратѣ а немешїлор, пѣнтрѣкъ статѣл дѣшї пѣстрѣ асѣпра ачѣлѣїа зѣ фѣлїѣ де дренѣт інстїтѣтїв шѣл. шѣл. — Ын граф регалїст маї ворѣї зїкѣнд къ зѣлѣ ар фї рѣскѣмпѣраре, дар пѣ сѣнт ванї ш. а. ш. а. — Чеї маї тѣлїдї пе маї авѣнд рѣвдѣре черѣрѣ дела прїсїдѣнтѣл енѣнѣїаціе, карѣа се шї фѣкѣ прекъм ам вѣзѣт аїреа, прїмїндѣсе де вѣлѣ шї фолосїтѣре ідеа рѣскѣмпѣрѣрїї тотале. —

— Іатѣ дѣи форма ачѣаста кърг дѣсѣватерїле дѣи Диета пѣстрѣ. Ної шї де ачї дѣколо ле вом зѣрѣрї дѣи паш дѣи паш; дар пѣнтрѣ зѣнѣсѣїтеа колѣнелор вом пѣлїка тотдеазна пѣмаї ресѣлтателе фїекѣрѣї шѣдїнде къ тѣтѣ лѣрѣа амїнте; іар дѣи дѣсѣватерї пѣмаї атѣчї, кънд вом прїчѣне къ ачелеаш тревѣе сѣ дѣсѣлѣ зѣи інтерес комѣн.

§ 1 дѣи пѣнтѣл I. ал оператѣлї зѣварїа л.

Ачѣст параграф, ал кърѣї къ тотѣл серїоса дѣсѣватерѣ дїнѣ дѣи 29. Іан. пѣлѣ дѣи 3. Фѣвр. сѣлѣ дѣи оператѣл чѣл тїпѣрїт аша: „Пѣтѣнт зѣварїал (colonicatura) есте тот ачѣла, карѣ се афлѣ асѣтѣзї дѣи тѣнїле іобацїлор, саѣ карѣ ла 1820 аѣ фост дѣи тѣнїле іобацїлор, шї дѣспре карѣ пропрїетарїѣл де пѣтѣнт пѣ пѣте арѣта къ dovezi, къ маї пѣїнте де а ажѣнѣе ачѣла пе тѣнї іовѣнѣщї ар фї фост аллодіатѣрѣ (кърат пропрїетѣреск, ал кърїдїї) саѣ къ дѣи стрѣжнѣсѣл дѣдѣлес ал пѣрѣдїї I арт. 40 дѣи кондіка трїпѣрїдїтѣ сѣр фї префѣкѣт дѣи пропрїетате аллодіалѣ.“

Статѣрїле прїмірѣ ачѣст § къ ачѣл адаос, къ сїпре а афла кът пѣтѣнт есте зѣварїал вор лѣа де темѣїѣ конскрїпѣдїа фѣкѣтѣ ла 1819, дѣсѣ къ ректїфікаціе, адїкъ къ о дѣдрѣнтаре прїо комїсії атѣтѣзѣрор грѣшелїлор къте се вор фї фѣкѣт де атѣчї дѣкѣче, дѣнтрѣпѣндѣсе саѣ пѣтѣнт іовѣдѣск ла аллодіатѣрї пропрїетѣрѣшї, саѣ тїндѣсе ічї коло дѣи аллодіѣ вѣкѣдїї пе сама іобацїлор. Дѣи дѣсѣватерїле фѣкѣте асѣпра ачѣстѣї таре пѣнт вом дѣшпѣртѣшї къ алт прїлеж, къчї сѣнт пѣсте тѣсѣрѣ інтересанте.

## Chronica străină.

**Portugalia.** Скрисориле дела Лисабон, каре слъжеск въмаи пълъ до 11. Январе, копринд амбасърътоареа шире, кшмъ ачеастъ царъ рескълатъ, до сьрт ва фї дмпъ чївїтъ де плїв. Патръ провинції дїн челе маї днсемпъторе, каре лъасеръ парте маре ла рескълъ, се афлъ лїнїдїте, шї тóтъ пьдежда рескъладїмор се маї дъвърте пе лъгъ О-порто, каре дъсъ дъпъ кшм се арагъ септеле, аневоїе ва черка о дмпортовїре маї серїосъ. Гьвернъл пълнд тьоа пе о кореспондїгъ а лї Макдоналд, аъ афлат къ ла рескъла де акшм дїн Португалиа партїда лї Дон Мігел аъ жькат роль днсемпъторе. Дїн прїчина ачеаста до зїлеле трекъте се шї пьсеръ ла прїосоре къдїва мїгелїдї че се афларъ до капиталъ. (Times.)

**Spania.** Madrid. Цара ачеаста їаръш днчеле а се рескъла. Каталонїа зна дїн челе маї днсемпате але еї провинції е крвчїатъ до тóте пьрдїле де вандїдї карлїдї, до кьт тръпеле рецїнеї ашїа маї ажьнг а се трїмїте до тóте колцърїле. Се ворвеще, къ Каврера сар фї арътат ла Сарагоса къ скоп де а дп-трънї до ачест днцелес де рескълъ пе Каталонїа къ Арагонїа.

**Britania** mare. До 19. Jan. се дескїсе парламентъл Енглїтерїї прїн зн кьвът де трон пе каре рецїна Вікторїа дл ростї къ дестълъ вьрвьдїе. Ачела се дъвърте пе лъгъ вртътореле лъкрърї: а) ле сїзне къ тьлатъ дптрїстаре къ фометоа до Ирландїа аъ ажьнс ла зн град, че чере тóтъ лъареа ашїнте атът а кътърїмор кьт шї а кавїлетълї; в) тот дїн прїчина ачестеї лїпсе де вькате че днчеле а се сїмдї маї до тóте дьрїле каре сьот вечїне къ Енглїтера, се арагъ плекатъ а ле да сь прїчепъ, къ пе зн аншїт респїтп п'ар стрїка а шьрце тóтъ вама че се обїчозїеще а се лъа шї акшм пентръ їмпортареа вькателор, ва дпкъ ар фї фóрте потрївїт а се словозї шї премїї лачеї че вор фї маї сїлїторї дптръ а аьдче вькате до Енглїтера; г) помемїще маї дпколо деспре кьвонїа прїндълї Монпансїе къ прїндеса дїн Spania зїкьнд, къ до прївїнда ачеста се вор ашеза пе маса лорзімор тóте хьртїле де еа атїнгъторе; тот аша ворвеще шї до прївїнда редптръпърїї Кракавїеї къ провинїїле Австрїаче, каре фангъ рецїна о прїведе дрепт вьлкаре де трактат, до протїва кьреїа аъ словозїт протестърї ла тьстрелеле вьрдї дела Норд, дъпъ кшм се ва ведеа дїн хьртїле че се вор пьне дпашїнтеа лорзімор; д) ле сїзне маї дпколо къ аре паче къ тóте пьтерїле дїн лъме. До вртъ се дп-торъче їаръш ла стареа Ирландїеї шї ле рекотъндъ, ка сь черчетезе къ атървнтъл шї фьръ дїнере де парте тóте ївореле стрїкь-чївїнеї дїн каре се реварсъ атътеа реле аспра ачестеї дьрї. Фаче помемїре тотодатъ шї деспре знеле тьсърї лецїтóре че е хотърът гьвернъл а ле дптрепїнде до фаворъл сертанїмор їрланзї, шї каре, де кштва парламентъл дпкъ ле ва афла де вьне, вор

регъла фóрте тьлат репортърїле дптре прїетарїї шї дьранї дїн Ирландїа.

Солї Австрїеї, Ръсїеї шї Пьрсїеї автърїерї о конферїндъ лъгъ къ мїнїстръл Палшерстон.

Атът каса лорзімор кьт шї чешдалтъ а депътадїмор се адънаръ дпкъ до ачешашї зї дъпъ амїазї шї дїнъръ шедїнде фортале, до каре маї пашїте де тóте се вóтаръ адреселе ла кьвътъла де трон шї че е маї пар, къ до амьеле касе се прїїмїръ фьръ прескїтваре. Дъпъ кшм се вьзъ дїн шедїнда ачеста дїн тьїз маї пашїте де тóте вор сь се ашъче де тьсърї епердїче пентръ тьрцї-пїреа лїпсеї че домпеще до Ирландїа; апої де касца тьрїтїшълї, дъпъ каре ва зрѣта касца Кракавїеї. Пентръ ачеста се шї скьлъ зн Лорд анше D. Іосїф Хъме шї зїсе, къ ел воїеще а траде кьт маї кьрънд лъареа ашїнте а лорзімор аспра Кракавїеї кареа с'аъ дптръпат къ монархїа Австрїакъ прїн кълкареа трактатълї дела Віена, дїн каре прїчїпъ — зїче тот Хъме — къ ел ва пропъне шї ачеса, ка Енглїтера де ашї дпашїте сь лъ маї пьлгїаскъ Ръсїеї чеї зна сьтъ мїї пьнд стерлїнг (зн пьнт стерлїнг фаче маї 30 фангї), пе карїї дї дъдеа до тот а-пъл дрепт респлатъ, къ пь калкъ трактатъла помемїт.

Токма акшм прїїмїт шїреа, къ гьвернъл енглез ар фї дпкъркат 37 вапóре къ вькате спре а се стръпърта до Ирландїа, шї къ ачеста пь се ва дпгъмпла пьмаї одатъ, чї де кьтеорї ва фї лїпса їнтедїтóре. Асеме-пеш, къ ла Дъвлїн с'ар фї цїнст до зїлеле ачестеа о адъандъ, ла кареа аъ фост фадъ фóрте тьлдї дїн прїетарїї чеї маї авьдї, карїї с'аъ сьфътїт до че кшп с'ар пьтеа ажьта пьтїмїнда сьръчїме. Нъмаї де п'ар фї кам тьрзїш!

**Франца.** Paris, 21. Jan. Кьвътъла де трон ал рецїнеї дїн Енглїтера редїкъ о пентръ де мóръ че зьчє пе їнїма мїнїстерїлїї франгоз. Тодї се вькьръ, къ кьсьторїле сїанїóле сьлт атїпсе къ атъта крѣдаре. Ачеста аъ фост прїчина, де дпдатъ че се чїтї ачел кьвът де трон пе ла версе, се зркъ хьртїле їаръш ла стареа до каре се афла маї пашїте къ кьтева септъшїнї. — Пе астьзї се ашъпта сь се дпчепъ десватерїле аспра Кракавїеї, фїнд къ касца тьрїтїшелор се дпкеїе къ о сїмпъл їсторїе а лъкрълї, пе маї аръкьнд нїме вїна аспра лї Гїзот, чї аспра Крїстїнеї, мьма рецїнеї дїн Spania, кареа пь воїа ашї тьрїта пе фата чеа маї маре фьръ а фї сїгьръ, къ ва пьтеа да пе чеа маї мїкъ дъпъ прїндъл франдез, шї їаръш пь воїеа сь се дпгъмпле алфелїз, де кьт деодатъ. Ва сь зїкъ, дъпъ че неам кьшїгат скопъл до Spania, акшм нїмїк пе заче маї адъок ла їнїтъ, де кьт ка сь пе редпъпъм прїн орї шї че мїжлок къ Енглїтера; кьчї — дъпъ кшм зїче жьрналъла де Дебат — гонїреа дъпъ алте ашїанце, есте о пезънїе перїкьлосъ.

Гьвернъл Францеї дъпъ алте тьлате докшменте нóз дїпломатїче аъ дат ла лъмїпъ шї денеша прїндълї де Меттернїх, кареа о трї-

mişe ачеста къ дат дін 4. Јан. 1847 ла солъла австриак гр. Апои, ка зп респънс ла протестъла дп прічина Кракавіеі, къ адаос, ка съ о дпшпъртъшиаскъ министрълаі тревімор дін афаръ D. de Gizot.

Ліпса де вькате аѣ дичепът а се аръта ші дп Франда дп естінде ре маі маре. Акъм се треzeuge ші гьверпъл къ тьсвра де а стріпце вькате дін дьрїле вечїне; дпсъ е кам тьрзіѣ, къчї дін Првсія, дп пьтереа знеї порвочї рещї, пь есте іертат а се скоте фрвктурї дп дьрїле вечїне. Апої дп Белгіѣ кът есте, авїа ва ажпце пептръ Енглїтера, кареа аѣ ші дичепът а дешерта тоте гръпареле авънд маре тревїандъ пептръ Ирландїа. Дакъ акъм се сімте ліпсъ, че ва фї песте кътева лъпї? Ачеста е кавса де маї тьлте жьрпале дін Франда аѣ дичепът а дпфрзпта къ атъръчїзне пе гьверп ші пе вьрвадїї попорълаі зїкънд, къ петрек тїмпъл къ дїспѣте пептръ тьрїтїш ші пептръ редптръпареа Кракавіеі, лъкрърї каре с'аѣ севжрїтї ші аневоїе се маї пот десфаче, дп лок ка съ вьцете дьпъ тьсврї фолосїторе дьрїї ші пресервъторе де о котропїре че аменїндъ дін тоте зпгїрїле.

Італїа. Рома, 14. Јан. Пе лъпгъ тоте фрѣтоселе дпсвшїрї че аратъ повл папъ дп реформареа інстїтудїлор челор рзїпїте, дп щерцереа ші стїрпїреа авъзрїлор ловекїте, партїда револуціонаръ тотъшї пз ліпсеце аї пьне дп кале фелїзрї де педечї шї грегътудї кънд дптр'о парте, кънд дп алта. Довадъ, къ де ар фї гьверпъл къзът дін черїв, дпкъ тот пз ва фї дп старе аї тьлдзшї пе тодї. Аша спре пїлдъ дп зїлеле ачестеа се плїтва дін тьпъ дп тьпъ ла Анкона о прокїетаре тїпърїтъ, кареа се сімече а траце ла сіне пе немьлдзшїдї шї аї дптържта дп контра харпїкълаі папъ къ вьвънт, къ ар фї зп дппоїторїв, каре чеаркъ а адвче релїціа дп перїкъл.

(Жьрп. зпїв.)

Првсія. Берлін. Дп че старе шї град се афлъ фьрделеціле дп Церманїа чеа кълтїватъ, пе дъ довадъ зртъторївл акт офїціал, каре зїче, къ дп Берлін, капїтала Првсіеі, дптръ атъта с'аѣ тьлдїт крїмїналії, дп кът дела 1. Јанварїе пьпъ кътръ 20 але ачелвїа се афла дп прїнсореа пьвїлїкъ онт сзте треїспрезече кълкъторї де леце, шї къ дп пѣптеа дін 13. спре 14. Јан. полїдіа локалъ ажътатъ де жандармїї четъдїї ар фї пьс тьпа пе шаптезечї шї дої фзрї. Дакъ аколо аша, апої дцї маї вїне съ те шїрї де попоръле, че се афлъ дпкъ дп старе пекълтїватъ!

Тьрчіа. Константінопол. Солъла австриак ла кьртеа дін Константінопол аѣ черкат а дпдъплека пе пѣртъ, ка съ рекъпѣскъ де вьпъ редптръпареа Кракавіеі. Ачеста дпсъ сьшъцатъ де алтъ парте де солъла енглез шї франдоз аѣ декларат, къ еа пз пѣте рекъпѣше де вьпъ фрѣпцереа трактателор дпфїндате, дар къ тоте ачестеа фьгьдвїеце къ ва тьчеа. Че е дрепт, Тьрчіеі пїме дї ва лза дп пьме де рьѣ, дака дп дпшпредїврърїле де фадъ

се спьрїе шї се дпгроzeuge де тот фелїла де дпшпърдїре шї дптръпаре. — Шекїв ефендї аѣ плекат кътре Тріест, де знде се ва траце ла Рома ка съ гратълезе дп пьшеле пордїї папелї пептръ свїреа дп сказїла лъї Петръ, шї пептръ дпфїндареа зпвї трактат комерціал дптре Рома шї дптре Портъ; ва съ зїкъ капъл ісламълаі къ капъл вїсерїчеї католиче фаче о легьтъръ. (Газ. зпїв.)

Првсія. Дела хотаръле московїтїче. Дьпъ репортърї дін капїталъ се спїне, къ Палмерстон, министръл тревімор дін афаръ дела Енглїтера ар фї пьс какїнетълаі тьсвълеск дптревареа: Кътъ кредїндъ тревїе а се да ла вестеа че свпъ деспре тотала дптръпаре а Полонїеі къ статърїле рвсещї шї де е адевъратъ ачеста орї пз? Кабїнетъла дела Петерсвзрг респънсе, къ асеменеа проїект п'ар есіста.

## Лїста Домпїлор авонадї ла Газетъ шї Фбїе пе а. 1847.

(Зрпаре.)

### DDнї:

- Оставпоїл мїлідїї Георгїе Ботезатъ, Бькъѣ.  
Пїтарїв Дїмїтрїе Замфїрескъ, Бькъѣ.  
D. David Bordan, Бькъѣ.  
Слзцерїв Дїмїтрїе Лъпашкъ, Хъшї.  
Спатарїв Іасенскї Дофтор дїпътълъї фьлчїї, Хъшї.  
Комїс Іоан Бръюзъ, ла Тьргъ-фрѣмос.  
Сф. са Іконопъл Іоан, Протоеревл дїпътълъї, Бькъѣ.  
Пахарпїк Іордаке Ізрашкъ, Бькъѣ.  
Кокѣна Катїнка Стърчіа де Валепка, Роман.  
Ворпїкъл Костаке Росет, Ботошанї.  
Слзцерїв Костаке Платон, Бькъѣ.  
Пїтарїв Костаке Хандока, Бькъѣ.  
Слзцерїв Ласкър Ідерїв, Іашї.  
Къв. п. архїмандрїт Мелетїе Істрате егъшен сф. Мьпъстїрїї, Слатїна.  
Кокѣна Ворпїчеаса Профїрїда Дїмакї, Ботошанї.  
Къмпїнарїв Пасхалакї Лъкї, прїп Тьргъ-фрѣмос ла Котпарї.  
Ага Савастїан Канано, Ботошанї.  
Крїстеа Вачъ в. к. Старосте ла Пїтешї.  
Меделпїчер Флорїан Ароп професор де історїа генералъ, Бькърешї.  
Георгїе Рестїч, Бькърешї.  
Протосїнгел Дїонїсіе дїректоръл семїнарївїлї мїтрополїтан, Бькърешї.  
Константїн Іоановїч дїректоръл дїстрїктвал дін дїпътъл Тїмїшѣреї шчл. Арад.  
Дїмїтрїе Гїва дїректоръл шкѣлелор локале, Пакѣота.  
Сьрдар Іоан Черпълескъ, Країова.  
Пьхарпїк Нїколае Пьїанъ, Країова.  
Клзчер Іоан Вьдъїанъ, Країова.  
Кокѣна Столпїчеаса Севастїа Брїлоїв, Країова.

(Ва зрпа.)